

DOSSIER MOBILITEIT
KUNSTONDERWIJS IN BRUGGE
TIEN TOPSTUKKEN IN STADSARCHIEF
BRUGSE LEERLINGEN GAAN 'SCHOOLPOOLEN'

Bruggespra@k



Stad Brugge

jaargang 3 • nummer 3 • september 2003



Beste lezer,

Wanneer u dit Bruggespra@knummer uit de bus haalde, hebt u ongetwijfeld gemerkt dat uw stadsmagazine wat uitgebreider is dan anders. Bruggespra@k telt deze keer geen 24, maar 32 pagina's en daar is maar één reden voor: de plannen die Brugge heeft op mobiliteitsvlak. Na het engagement van het stadsbestuur in 1996 om het mobiliteitsplan op te maken, werd in 1997-1998 het ontwerp mobiliteitsplan opgesteld door de Groep Planning. Daarmee trokken wij in 1999 naar de bevolking. In 2001 keurde de Gemeenteraad het mobiliteitsplan goed. In 2002 richtten we de mobiliteitsraad op en in 2003 keren we naar u terug met de resultaten en met een hoop plannen voor de komende jaren. Plannen die ook uw dagelijkse leven zullen beïnvloeden.

Het stadsbestuur nodigt daarom dit najaar alle inwoners uit op een reeks hoorzittingen. Tijdens die hoorzittingen wordt u op aangename en heldere wijze geïnformeerd rond de elf punten die in het plan zijn opgenomen. Om u hierop voor te bereiden, bevat uw stadsmagazine een uitgebreid dossier over wat te gebeuren staat: invoering bewonersparkeren en blauwe zone in de binnenstad, uitbreiding zone 30, verdere uitbouw fietsroutenetwerk, ... In het dossier vindt u ook een meldingskaart om uw eventuele vragen aan ons te richten en u vindt er ook alle data en locaties van de hoorzittingen. Mobiliteit en verkeersveiligheid zijn opnieuw de thema's op 22 september 2003, de Europese Dag Zonder Auto Mobiel in de stad. Die "dag" wordt in Brugge een driedaagse met op zaterdag 20 september 2003 een fietsenmarkt. Op zondag 21 september 2003 zijn een aantal straten in de binnenstad verkeersvrij en kun je naar jaarlijkse traditie kroenkelen langs Brugse wegen. Maandag 22 september staat dan in het teken van verkeersveiligheid in de schoolomgeving.

Brugge is een stad die goed bereikbaar is en moet zijn, onder meer voor de vele Brugse bedrijven die in oktober hun deuren openzetten tijdens de Open Bedrijvendag. In het kader daarvan kunt u ook opnieuw een kijkje nemen achter de schermen van enkele stadsdiensten. Wie eerder nieuwsgierig is naar wat zich achter historische Brugse gevels bevindt, krijgt op 14 september 2003 zijn of haar zin tijdens de Open Monumentendagen.

Als de zon straks wat minder gaat stralen, worden lichten, verwarming ... opnieuw wat meer aangeschakeld. Omdat onze energiebronnen niet onuitputbaar zijn, is oktober de maand van de energiebesparing. Positief milieunieuws ook voor flatbewoners: ook zij kunnen straks op milieuvriendelijke wijze hun afval composteren. Dat de komende maanden wat donkerder worden, compenseren enkele culturele instellingen ruimschoots door het kleurrijke programma dat ze aanbieden. "Wil je met mij ..." is het thema van de jaarlijkse bibliotheekweek van de Openbare Bibliotheek. Het Brugse Cultuurcentrum danst de hele maand oktober, in het Concertgebouw staat een reeks "Visual" op stapel. Kleur en creativiteit ook in het Brugse kunstonderwijs. Wie de artistieke toer op wil, kan er leren tekenen, schilderen, zingen, musiceren of dansen. Deze Bruggespra@k biedt u alvast de nodige tips voor u aan de slag gaat!

Ik wens u veel leesgenot!



Uw burgemeester,
Patrick MOENAERT





Het stadsbestuur werkt mee aan de Open Bedrijvendag op 5 oktober 2003

Bedrijven zijn de motor van de economie. In Vlaanderen en ook in Brugge staan kleine en middelgrote ondernemingen voor het gros van de tewerkstelling. De ruggengraat van onze economie bestaat dus uit hardwerkende middenstanders, ondernemers, werknemers. Ze zorgen er vaak voor dat de kleine bedrijfjes uitgroeien tot spelers op de nationale en internationale markt. Het stadsbestuur werkt graag nauw samen met de bedrijfsleiders om zo goed mogelijk in te spelen op hun noden en behoeften. In de lijn van deze ondernemingsgeest, neemt de Stad Brugge, samen met tal van bedrijven, voor de tweede opeenvolgende keer deel aan de Open Bedrijvendag. Vorig jaar bezochten bijna 60.000 mensen de deelnemende bedrijven.

Ook dit jaar zijn de stadsdiensten present op de dertiende Open Bedrijvendag op 5 oktober 2003. Je kan, na voorafgaande reservatie (050/44 86 86), een bezoekje brengen aan Toerisme Brugge en Meeting in Brugge. Je kan ook een kijkje nemen achter de façade van de stadsdrukkerij en de stedelijke dienst Fotografie. Voor wie met de bus komt, is er recht tegenover de drukkerij een bushalte van De Lijn waar lijnen 3 en 13 (Sint-Pieters - Station - Markt en AZ-Sint-Jan - Station - Markt) langskomen. Je komt meer te weten over de deelnemende bedrijven op de commerciële website van de Stad, www.bruggebusiness.com.

CENTRALE PLAATS

Alle bezoeken vertrekken vanop een centrale plaats: het bedrijf Superfast Ferries, Doverlaan 7/14, 8380 Zeebrugge. Dicht bij de centrale plaats is er een parking voorzien waar je je wagen veilig kunt achterlaten om van daaruit de shuttle te nemen tot aan de centrale plaats. Van daaruit vertrekken dan weer shuttles naar de deelnemende bedrijven (trajecten shuttlediensten zie verder).

Op de centrale plaats zelf is er van alles te beleven: animatie voor jong en oud, waaronder clowns, een grimestand, een springkasteel enz. Er zijn drankjes en hapjes, er is kinderopvang en informatie over de deelnemende bedrijven. De Vlaams Caledonische Society vzw, gespecialiseerd in Schotse volksdansen, zorgt voor wat muzikale omlijsting. Op de centrale plaats kan je ook het indrukwekkende schip van Superfast Ferries bezoeken. Hou er wel rekening mee dat het schip enkel toegankelijk is vanaf 13.30 tot 18.00 uur.

Wie met de trein komt, wordt aan de achterkant van het station van Brugge (kant Sint-Michiels) opgepikt en naar de centrale plaats gebracht.

DEELNEMENDE BEDRIJVEN EN TRAJECT VAN DE SHUTTLEDIENSTEN

BEDRIJF	ADRES	ACTIVITEIT	TRAJECT SHUTTLEDIENSTEN		
			BUS 1	BUS 2	BUS 3
ZEEBRUGGE					
Superfast Ferries	Doverlaan 7/14	Vervoer per schip	X	X	X
VVC Equipment	Kotterstraat 99	Visserij en benodigdheden, bedrijfskledij	X	X	X
P&O North Sea Ferries	Leopold II Dam 13 (Havendam)	Transport per schip	X	X	X
BRUGGE					
Auto Terminus Brugge	Pathoekeweg 40	Garage	X	X	X
Babel	Hugo Verrieststraat 12	Talen	X	X	X
Bolliou NV	Pathoekeweg 156 B	Containers voor stortafval	X		
Cosmipolis Clinic	Sint-Claradreef 77	Privé kliniek	X		
De Pretre Orthopedie	Monnikenwerve 171-173	Orthopedie		X	
De Steiger / Pas Partout	Jeruzalemstraat 1	Sociale werkplaats / Sociaal restaurant	X	X	X
Dewulf Aqua BVBA	Peraltastraat 23	Waterbouwkundige werken		X	
Kaarsenfabriek Hautekiet NV	Kleine Pathoekeweg 44	Kaarsenproductie		X	
Leda NV	Dirk Martensstraat 14	Zitmeubelen			X
Provinciebestuur West-Vlaanderen	Koning Leopold III laan 41	Openbaar bestuur			X
Royaux BVBA	Dirk Martensstraat 10	Bouwmaterialen			X
Sijs en Co NV	Pathoekeweg 31	Verf en decoratie	X		
Shurgard Selfstorage	Sint-Pieterksaai 71-75	Verhuren opslagruimte			X
De lokale werkwinkel Brugge	Korte Winkel 18	Tewerkstelling en opleiding	X	X	X
Toerisme Brugge en Meeting in Brugge	AC 't Brugse Vrije-Burg	Toerisme en vergaderen	X	X	X
Stadsdrukkerij en stadsfotografen	Vlamingdam 53	Drukkerij en fotografie	X	X	X

FLUXYS: Om veiligheidsredenen staat het bedrijf Fluxys in voor de eigen shuttlediensten tussen de centrale plaats en het bedrijf. Op de LNG-terminal kunnen maar 150 bezoekers per uur ontvangen worden. Daarom geeft Fluxys de voorrang aan de buurtbewoners. Iedereen uit de omgeving van de terminal ontvangt een uitnodiging met het telefoonnummer om te reserveren.

Kom je met de trein, dan pikt bus 3 je op aan de achterkant van het station (kant Sint-Michiels)
Voor meer info over de Open Bedrijvendag, kan je terecht bij Alain Lambert van de dienst Lokale Economie en Eigendommen, A.C. 't Brugse Vrije, Burg 11, 8000 Brugge, tel. 050/44 80 42, fax 050/44 80 43, emailadres: dienst.lokale.economie@brugge.be



Groen Brugge

GEEN HONDENPOEP MEER IN DE RIOOLKOLKEN

Regelmatig ontvangt de dienst Leefmilieu klachten over hondenbezitters die zakjes met hondenpoep dumpen in rioolkolken of die er hun hond zijn behoefte in laten doen. Het is echter verboden hondenpoep, met of zonder zakje, in de rioolkolken te gooien. Enkele jaren geleden mocht dit wel. In bepaalde wijken werden er zelfs hondjes naast de rioolkolken geschilderd. Door problemen van geurhinder en verstoppingen van de kolken, is het dumpen van hondenpoep in rioolkolken opnieuw verboden. Hoewel de dienst Leefmilieu al op heel wat plaatsen de geschilderde hondjes liet verwijderen, ontving ze onlangs opnieuw klachten.

Als je nog geschilderde hondjes naast de rioolkolken zou opmerken, kun je dit altijd doorgeven aan de dienst Stadsreiniging, Walweinstreet 20, 8000 Brugge. Tel. 050/44 83 00. Met dank.

OOK FLATBEWONERS KUNNEN COMPOSTEREN

Compostmeesters en composteren, we hadden het er al vaker over in Brugge-spra@k. Toch beschikt nog niet iedereen over de mogelijkheid om restafval op milieuvriendelijke wijze kwijt te raken. Tot nu toe konden flatbewoners niet composteren en kwam het groenten-, fruit- en tuinafval in de restafvalzak terecht. Soms bedraagt deze fractie tot 50% van de totale inhoud van een restafvalzak!

Om ook flatbewoners de kans te geven te composteren en zo hun afval te beperken, startte het stadsbestuur een proefproject aan het appartementsgebouw "de Leeuwerik", Walakker 23 in Sint-Michiels. Maar liefst 50 van de 97 appartementen bleken bereid hun GF-afval te composteren! Een geschikt stukje grond werd in samenwerking met de Groendienst omgetoverd tot een composthoekje en op 23 maart 2002 plechtig geopend.

Ondertussen zijn 7 compostvaten bijna volledig gevuld. In juni 2003 gebruikten de appartementsbewoners de verzamelde compost als meststof in hun bloembakken. Binnenkort wordt een kruidentuintje aangelegd, waar de compost ook in kan worden gebruikt.

Als er nog bewoners van appartementen geïnteresseerd zijn om te composteren, kunnen zij contact opnemen met de dienst Leefmilieu voor de voorwaarden.

Voor meer info: dienst Leefmilieu, Karine de Batselier, Walweinstreet 20, 8000 Brugge, tel 050/44 83 01, fax 050/44 83 48, e-mail: karine.de.batselier@brugge.be



OKTOBER IS DE MAAND VAN DE ENERGIEBESPARING

't is oktober, hou het sober.

Oktober is in Brugge voor de tweede keer "de maand van de energiebesparing." Dit is een initiatief van de Vlaamse overheid om alle doelgroepen (openbare besturen, scholen, industrie, particulieren,...) aan te zetten tot rationeel energiegebruik. Er staat een energietentoonstelling op stapel omtrent duurzaam bouwen en verbouwen. Aanvullend hierbij is de infowijzer 'duurzaam rationeel energiegebruik.' De brochure geeft een overzicht van de subsidiemogelijkheden bij verschillende ingrepen aan je woning die leiden tot rationeel energiegebruik. Ze is te verkrijgen in de Informatiedienst (Braambergstraat 15) en in alle milieuhoekjes (o.a. in alle gemeentefoelings, dienst Leefmilieu, Natuurcentrum Beisbroek, kringloopcentrum).

Voor vragen omtrent rationeel energiegebruik of subsidies bij bouwen of verbouwen, kan je terecht bij de energiecoördinator Bernard Lemaire, dienst Leefmilieu, Walweinstreet 20, tel. 050/44 83 07.

MILIEUTIPS > ENERGIEZUINIG RIJDEN

Als je als autobestuurder milieu- en energievriendelijk het verkeer in wil, denk dan aan volgende tips. Ze zijn goed voor je geldbeugel en voor het milieu!

- > Carpoolen met collega's (doe navraag bij carpool tel. 070/ 22 22 92 of kijk op de website www.taxistop.be/carpool).
- > Schakel de motor uit bij stilstand: minder brandstofverbruik en minder luchtvervuiling.
- > Controleer de bandenspanning! Een te lage bandenspanning leidt tot meer brandstofverbruik.
- > Plaats fietsen bij voorkeur achteraan op de wagen en niet op het dak. Dit zorgt voor minder luchtweerstand en dus ook voor een kleiner brandstofverbruik.
- > Neem ook een kijkje op pagina 27, waar je meer info vindt over het 'schoolpoolen'.

"Surf voor alle informatie over afval sorteren en recyclen eens naar www.fostplus.be waar je ook terecht kan met al je vragen in verband met dit milieuthema.





Brugge sociaal



WOK "WERKT OOK"

WOK is een project dat werd geboren in de schoot van het Sociaal Impuls Fonds en nu deel uitmaakt van het Stedenfonds. WOK is een sociaal tewerkstellingsproject en staat voor 'werkt ook.' Het stelt zich, samen met enkele enthousiaste vrijwilligers, ten dienste van de inwoners van onze stad. Personen die op de reguliere arbeidsmarkt moeilijk aan werk raken, verrichten kleine klusjes zoals tuinonderhoud, klein kluswerk in huis, boodschappen, vervoer met rolwagens,... voor mensen met een laag inkomen. Via een sociale dienst zoals een gezinshelpster, de mutualiteit, het OCMW, buurtwerking, de wijkagent, het dienstencentrum,... kun je naar WOK doorverwezen worden. Na een kort huisbezoekje worden concrete afspraken gemaakt om van start te gaan met de klus. De mensen van WOK staan in voor het nodige materiaal mocht dit niet aanwezig zijn, bijvoorbeeld een grasmachine.

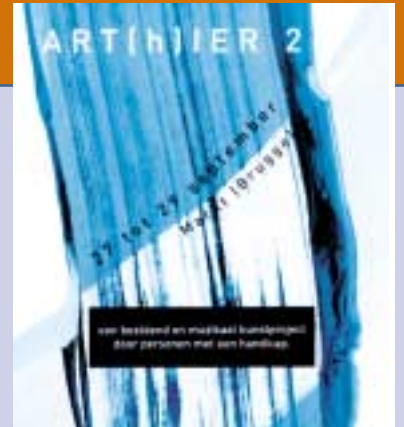
Voor het uitvoeren van de diensten, wordt een onkostenvergoeding aangerekend.

Voor meer vragen of inlichtingen kun je elke werkdag terecht op het telefoonnummer: 050/34 87 59 of op het adres: Landjuwelenstraat 43 in Brugge (St-Jozef).

Europees Jaar voor Personen met handicap

KUNSTPROJECT ART(H)IER 2

Van zaterdag 27 tot en met maandag 29 september 2003 kun je in de Jan Garemijnzaal in het Belfort terecht voor een kunsttentoonstelling in het kader van het 'Europees Jaar voor Personen met een Handicap'. Het is een gratis kunstproject met beeldend en muzikaal werk van personen met een handicap. Muziek liefhebbers kunnen op zaterdag 27 september naar de Markt afzakken voor een muzikale happening. Van 10.00 tot 21.00 uur zijn er optredens van achtereenvolgens Hardslag, projectgroep Ons Erf, Santannabeat, Le Son du Bidon, Fanfabela, Guangu, The Golden Stars, The White House Band en The Fundamentals.



IN HET JEUGDPROGRAMMA

'LEUTE MET DE MEUTE' kun je op zondag 28 september 2003 vanaf 14.00 uur op de Markt kennis maken met allerlei sporten waar kinderen met en zonder handicap samenspelen.

PROJECTSUBSIDIE

Organisaties die een project indienden om personen met een handicap meer en beter te laten deelnemen aan het sociale leven, konden een projectsubsidie in de wacht slepen. De oproep gebeurde via Bruggespra@k. Er kwamen acht winnaars uit de bus. Tijdens het weekend van 27-29 september 2003 kun je met de projecten kennis maken. De winnaars zijn:

- De Vlaamse Federatie van Gehandicapten West-Vlaanderen regio Brugge en de Kust: aangepast petanquespel voor personen met en zonder handicap
- Duikschool Barracuda: duikers met en zonder handicap leggen samen een fakkelparcours af
- Instituut Sint-Rafaël: personen met en zonder visuele handicap bezoeken samen een tuin onder leiding van een gids en wisselen hun ervaringen met elkaar uit.
- Academie Van Eyck: leerlingen van de academie en leerlingen van het herscholingscentrum zitten samen rond de tafel om een creatief project uit te werken. Het is de bedoeling om zowel hun ervaringen als de kunstwerken aan het publiek te tonen via een tentoonstelling, een website en een cd-rom.
- Instituut Sint-Rafaël: aangepaste computercursussen voor personen met een visuele handicap.
- Ons Huis Sint-Anna, afdeling Ter Duinen: de bezoekers van het dagcentrum voor personen met een niet aangeboren hersenletsel maken samen een toneelstuk om de problematiek, de beleving en de oorzaken van hun handicap aan het publiek kenbaar te maken.
- Vi-Ge Noordzee: personen met en zonder visuele handicap leren via gewaagde sporten en andere durfactiviteiten met elkaar omgaan
- Muziekproject 't Wit Huis: aanmaak van een video over de opname van een cd door mensen met een handicap.

Sint-Pieters leeft!: Wijkontwikkelingsplan Sint-Pieters (WOP)



“Sint-Pieters leeft!” is de naam van een brochure die alle inwoners van Sint-Pieters eind juni in de bus kregen.

De uitgave van de brochure kadert binnen het Wijkontwikkelingsplan Sint-Pieters dat de Stad opzet. Via het wijkontwikkelingsplan, kortweg WOP, wil het stadsbestuur er de leefkwaliteit verhogen.

Het actieplan werkt rond vier thema's: wonen, ontmoeten, jeugd en verkeer. In de brochure, die ook te verkrijgen is in de stedelijke Informatiedienst, vind je concrete uitleg over de plannen voor Sint-Pieters. Bruggespra@k had een gesprek met de drijvende krachten achter het WOP en auteurs van “Sint-Pieters Leeft!”: buurtwerker Patrick Anthone en wijkbegeleider Otmar Delanote.



Waarom startte de Stad met een wijkontwikkelingsplan voor Sint-Pieters?

PATRICK ANTHONE

Sint-Pieters is een deelgemeente waar het bevolkingsaantal in relatief korte tijd sterk is gestegen, o.a. door de bouw van verschillende sociale woonwijken. Het stadsbestuur is al lang bekommerd om de leefbaarheid van deze gemeente. In 1996 ging een buurtwerker van de stedelijke Preventiedienst aan de slag in de Sint-Pietersmolenwijk. Na verloop van tijd richtte hij zijn aandacht ook op de rest van Sint-Pieters. Hij legde contacten met de buurtwerking 't Meulentje, met buurthuis De Wissel en met bewoners van het Jezüetengoed. Enkele opmerkelijke ‘wijkoverschrijdende’ realisaties zijn de mini-voetbalploegen ‘De Lefbeboys’, de volkstuinten in de Sint-Pietersmolenwijk en in de wijk Duivenkete, een verenigingsgids en Wijk-Up in het kader van Brugge 2002.

Het buurtwerk alleen volstond dus niet?

PATRICK ANTHONE We vonden dat het buurtwerk aan herbronning toe was. Via een meer gestructureerde aanpak kunnen we veel meer bereiken. De Stad besloot daarom de leefbaarheid van Sint-Pieters te onderzoeken. Eerst wilden wij de sterke en de zwakke kanten van Sint-Pieters in kaart brengen. Dat moest dan uitmonden in een echt wijkontwikkelingsplan.

Hoe kwam dit wijkontwikkelingsplan tot stand?

OTMAR DELANOTE De inwoners van Sint-Pieters hadden zelf een belangrijke stem in de invulling van het plan. Alle inwoners kregen een vragenlijst in de bus. We peilden naar de behoeften via een uitge-

breide bevraging van een zestigtal inwoners, van jong tot oud. Daarna kwamen vier werkgroepen samen die verbetering zochten op het vlak van jeugd, huisvesting, ontmoeting en verkeer. De werkgroepen bestonden uit afgevaardigden van de betrokken stadsdiensten, waar mogelijk aan-

“We vonden dat het buurtwerk aan herbronning toe was. Via een meer gestructureerde aanpak kunnen we veel meer bereiken.”

gevuld met bewoners. De conclusies van de werkgroepen, werden daarna nog eens voorgelegd aan de bewoners. Tenslotte controleerden de betrokken stadsdiensten de opgestelde doelstellingen van de werkgroepen op hun haalbaarheid. Het uiteindelijke plan werd op 19 juni 2003 in De Dijk aan de bevolking voorgesteld.

In het plan krijgen kinderen en jongeren heel wat aandacht.

PATRICK ANTHONE Inderdaad. Er werd deze zomer trouwens al heel wat gerealiseerd. Met de plaatselijke actoren zetten we de speelpleinwerking in Sint-Pieters opnieuw op de sporen. In buurthuis De Wissel konden tijdens deze zomer kinderen van 3 tot 10 terecht, en dit mee ondersteund door basisschool De Regenboog. Op verschillende speelpleinen zette de lokale werkwinkel een speelpleinpermanentie op. Op die dagen hielden vrijwillige speelpleinouders een oogje in het zeil en zorgden voor wat animatie. Ook in september is er permanentie voorzien. Voor de tieners (10 tot 14 jaar) had de stedelijke Jeugddienst een spannend aanbod in petto, met o.a. activiteiten aan

“De inwoners van Sint-Pieters hadden zelf een belangrijke stem in de invulling van het plan.”



het Tempelhof, sport, uitstapjes, strand-bezoek,... Het stadsbestuur stelde onlangs een jeugdwerkbegeleider aan om de kinder- en tienerwerkingen te ondersteunen. Daarnaast wordt er ook werk gemaakt van de verbetering van

de speelruimtes. In het Tempelhof is sinds enkele maanden een basketbalpleintje, aan de Sint-Pietersplas komt een bmx- en mountainbikeparcours, voor de jonge voetballers wordt het trapveld Duivekete verbeterd en bij het AZ Sint-Jan wordt een nieuw voetbalveld aangelegd.

Er is ook sprake van een nieuwe sociale woonwijk met 400 woningen. Hoe zal deze wijk er uit zien?



OTMAR DELANOTE De Stad Brugge besloot samen met de sociale bouwmaatschappijen om de bouw van de nieuwe wijk op een andere manier aan te pakken. In het najaar start een urbanisatiewedstrijd om de architectuur van de wijk te bepalen.

Naast afwisseling in de bewoning (sociale huurwoningen, privé-kavels en sociale kavels) zal er voldoende ruimte vrijgemaakt worden voor groen, speelgelegenheid en winkels. Er komt een buurtcentrum in de nieuwe wijk, waar een aantal diensten van de Stad Brugge en van het OCMW gehuisvest zullen worden en waar ook geïnteresseerde verenigingen terecht zullen kunnen. De winkels en het buurtcentrum, met cafetaria, moet ontmoeting tussen bewoners in de hand werken.

Ook ontmoeting vormt een centraal thema binnen het WOP. Waarom?

PATRICK ANTHONÉ Uit de voorbereidende gesprekken bleek dat heel wat mensen vinden dat ze hun burens, straat- of wijkgenoten te weinig zien. Iets waar we samen met de bewoners willen aan werken. Enkele maanden geleden riepen enkele enthousiaste vrijwilligers een feestcomité voor Sint-Pieters in het leven. Op 27 en 28 juni zetten zij een succesvol feestprogramma op naar aanleiding van Sint-Pieterskermis. We steunen het feestcomité uiteraard in hun vraag om officieel erkend te worden. Van 25 tot en met 28 september 2003 vindt voor de tweede keer Wijk-Up Sint-Pieters plaats. De buurtwerking van de Preventiedienst werkt samen met de vzw Brugge Plus en enkele verenigingen uit Sint-Pieters een culturele happening uit met tentoonstellingen, voordrachten, muziekovertredens, sketches, kinderaanimatorie, oude volksspelen, enz.... Tijdens Wijk-Up is er ook een beurs waar de Sint-Pieterse verenigingen zich aan het publiek kunnen voorstellen. Tenslotte brengen we dit najaar een herwerkte versie van de Verenigingsgids uit.

Voor meer info over het Wijkontwikkelingsplan:

- **Buurtwerker Patrick Anthone, buurtcontactpunt, Gentele 42, 8000 Brugge of op het nr. in de stedelijke Preventiedienst 050/44 80 65 - e-mail: preventie@brugge.be**
- **Wijkbegeleider Otmar Delanote, tel. 050/44 20 09 e-mail: otmar.delanote@brugge.be**

Brugse leerlingen terug naar school met 'schoolpoolen'

Carpoolen, het is ondertussen een bekend fenomeen. Het stadsbestuur stapt vanaf dit schooljaar mee in het pilootproject 'schoolpoolen' van Taxistop. Schoolpoolen is een variant op het klassieke carpoolen en richt zich tot de ouders van leerlingen. Het project wil ouders die met slechts één kind in de wagen naar school rijden, aansporen om meer kinderen mee te nemen. Schoolpoolen moet ervoor zorgen dat de schoolomgeving bij het begin en het einde van de lessen rustiger en verkeersveiliger is. Het vormt zo een aanzet om kinderen op termijn opnieuw met de fiets naar school te laten rijden.

Taxistop ontwikkelde een aangepaste versie van haar carpoolsoftware waarbij kandidaat-carpoolers zich op school via internet kunnen inschrijven in een speciale schoolpool-databank.



Via de computer kunnen ze onmiddellijk zien of er eventueel kandidaat-meerrijders in hun buurt wonen. De ouders van de kandidaat-schoolpooler neemt vervolgens zelf contact op met de andere bestuurder om zo de nodige afspraken te maken.

Omdat dit initiatief volledig past binnen de doelstellingen van het mobiliteitsplan, verleent de Stad Brugge graag zijn medewerking. Twee scholen nemen deel aan het project en voorzien in hun school een eigen schoolpoolcoördinator. De stedelijke Coördinatie dienst zal het project opvolgen en begeleiden. Het pilootproject loopt gedurende twee jaar. De Stad neemt de kosten voor de scholen gedurende de pilootfase op zich. Pilootscholen voor Brugge zijn het Sint-Andreaslyceum uit de Fortuinstraat in Sint-Kruis en het Onze-Lieve-Vrouwecollege uit de Collegestraat in Assebroek.



Vrouwendag in Brugge

Op 11 november 2003 heeft de vrouwelijke helft van onze bevolking het voor het zeggen in het Brugse Concertgebouw. Dan vindt immers de Vrouwendag plaats. De Vrouwendag is een initiatief van het Vrouwen Overleg Komitee en wordt georganiseerd door talrijke vrouwen en vrouwenorganisaties uit Brugge en West-Vlaanderen. Het thema van de dag is 'participatie'. Er zijn onder meer debatten, werkwinkels, optredens, toneel, en interactieve informatie-stands gepland. Het laat zich raden dat hieraan heel wat voorbereiding vooraf ging. Tientallen vrouwen zetten zich onbaatzuchtig in om van de dag een succes te maken. Bruggespra@k sprak met drie van deze 'opmerkelijke Bruggelingen'.

MARIJKE MOERMAN, kunstfotografe

Waarom werk je mee aan deze Vrouwendag?

MARIJKE MOERMAN Het thema participatie trok mij erg aan. Ik vind het belangrijk dat vrouwen echt deel uitmaken van de maatschappij. Daarmee bedoel ik niet alleen deel uitmaken van de arbeidsmarkt, maar ook van het artistieke leven. Als kunstenares wilde ik me niet onbetuigd laten. Ik weet immers hoe moeilijk het nog steeds is om als vrouw in de kunstwereld aan de bak te komen.

Wat is je bijdrage tot deze Vrouwendag?

MARIJKE MOERMAN Ik ga op zoek naar vrouwen die op een opmerkelijke manier in de samenleving staan en stel hen voor om hen door mij te laten portretteren in de fotostudio. Ik vraag hen hoe zij zichzelf zien of hoe zij willen gezien worden. Aan de hand van die informatie probeer ik hun persoonlijkheid en karakter op de gevoelige plaat vast te leggen. Hierbij maak ik ook gebruik van symbolen of attributen. Het zijn portretten 'ten voeten uit', het hele lichaam wordt dus afgebeeld. Daarna laat ik de foto uitprinten op de ware afmetingen van de geportretteerde vrouw. De resultaten zullen tentoongesteld worden in de inkomhal van het Concertgebouw.

Zou de wereld er volgens jou anders uitzien moest ze bestuurd worden door vrouwen?

MARIJKE MOERMAN Dat is moeilijk te zeggen. Ik ben in ieder geval geen voorstander van een wereld die volledig door vrouwen zou bestuurd worden, want heel wat vrouwen gaan op een zelfde manier met macht om als sommige mannen. Toch hebben vrouwen



over het algemeen iets minder scoringsdrang en zijn ze ook wel meer diplomatisch. Ik ben eigenlijk voorstander van bestuurders met vrouwelijke intuïtie en dat vind je ook bij sommige mannen.

HEIDI VERMEERSCH, lerares Engels aan de Stedelijke Nijverheids- en Taalleergangen in Brugge.

Waarom werk je mee aan de Vrouwendag?

HEIDI VERMEERSCH

Ik was in het verleden actief in het Brugse Vrouwenhuis dat in 1990 de deuren sloot. Vandaag ben ik ondervoorzitster van het Onthaalcentrum voor Vrouwen in Nood op de Burg, afdeling CAW De Poort. Voor mij is het logisch dat een vrouw ook feministe is, vandaar mijn interesse voor de vrouwenbeweging. Ik nam al vaker deel aan de Vrouwendag. Toen ik hoorde dat Brugge gastvrouw was in 2003, wilde ik graag meehelpen.

Wat is je taak op 11 november 2003?

HEIDI VERMEERSCH Ik ben lid van de groep die de "inhoud" van de Vrouwendag voorbereidt. Wij zullen proberen om binnen één van de workshops uit te zoeken of er een verschil



schuilt tussen het engagement van oudere en jongere vrouwen en mannen. Of het waar is en hoe het komt dat mannen dikwijls 'anders' participeren, zeg maar, meer verantwoordelijke functies bekleden dan vrouwen binnen jeugdclubs, seniorenverenigingen e.d. Ik zal de panelleden van onze workshop verwelkomen en deelnemen aan de discussies die er plaatsvinden. Er staan me wellicht ook heel wat praktische zaken te wachten: tafels en stoelen voorzien dus of de bar "bevrouwen."

Is de emancipatie van de vrouw een feit? Of is er nog werk aan de winkel?

HEIDI VERMEERSCH De situatie is bij ons veel verbeterd dankzij de inzet van de feministes uit de jaren '70 en '80, zoals de Pluralistische Actie Groep (PAG) hier in Brugge. Anderzijds is nog heel wat werk aan de winkel. Het is onlogisch dat 50 % van de bevolking ondervertegenwoordigd is in de politiek, in het bedrijfsleven en op andere terreinen.

Zou de wereld er anders uitzien als ze door vrouwen geleid zou worden.?

HEIDI VERMEERSCH Er zouden in elk geval andere accenten voelbaar zijn. Vrouwen zijn meer bereid te luisteren en kunnen goed samenwerken terwijl ze een 'low profile' behouden. Anders dan het 'haantjesgedrag' van sommige mannelijke politici. In een wereld geleid door vrouwen zouden alle vaders er toe aangezet worden om even "full time" vader te zijn zoals de moeders dat al altijd geweest zijn.

"Het is onlogisch dat 50 % van de bevolking ondervertegenwoordigd is in de politiek, in het bedrijfsleven en op andere terreinen."

GRIET TRIOEN, bruggepensioneerde, vroeger educatief medewerker bij de Katholieke Arbeidersvrouwen

Waarom werk je mee aan de Vrouwendag?

GRIET TRIOEN Ik heb de eerste Vrouwendag in 1972 meegemaakt in Brussel, wat onvergetelijk was. Twaalf jaar geleden werd in onze stad als eens een vrouwendag georganiseerd en ook toen was ik erbij. Ik had het gevoel dat er de laatste jaren wat sleet op kwam. Met de editie 2003 in Brugge willen we de Vrouwendag een nieuw élan aan geven. Daarom zijn we al meer dan een jaar met de voorbereiding bezig. We werken in verschillende werkgroepen om van deze dag een succes te maken.

Wat zul je precies doen?

GRIET TRIOEN Ik ben lid van de algemene coördinatiewerkgroep. Ik hou mij bovendien bezig met de werkgroep logistiek, die instaat voor de praktische uitwerking. Dat betekent dat ik help vrijwilligers zoeken, signalisatie verzorgen en honderd en één zaken doe om alles vlot te laten verlopen. Ik heb ook afspraken gemaakt met enkele gidsen van de vrouwenwandeling en ben ik bezig met de uitwerking van een vrouwen-tweedaagse. We kunnen ons voorstellen dat vrouwen uit andere hoeken van het land graag van de gelegenheid gebruik maken om er ook een uitstapje in Brugge van te maken.

Is een vrouwendag nog nodig de dag van vandaag? Of is de feministische strijd gestreden?

GRIET TRIOEN We willen de strijd van de vrouwen van vorige generaties levend houden. Bovendien willen we de huidige generatie vrouwen de kans geven hun problemen en verzuchtingen kenbaar te maken. Er is uiteraard al heel wat gereali-



seerd, maar niet alles is zoals het zou moeten zijn. De discriminaties zijn nu subtieler. De moeilijke combinatie van carrière en gezin, het glazen plafond of de moeilijke doorbraak naar de echt belangrijke functies, seksistische reclame of taalgebruik, het alweer eens uitstellen van het alimentatiefonds... zijn slechts enkele voorbeelden.

De vrouwendag verwelkomt ook internationale gasten?

GRIET TRIOEN Dat klopt. Dit jaar komen ze uit de Brugse zusterstad Cuenca in Ecuador. Onze verwezenlijkingen kunnen een stimulans zijn om hun strijd voort te zetten. Het is duidelijk dat er wereldwijd nog heel wat moet gerealiseerd worden. Ons doel blijft: evenwicht tussen mannen en vrouwen op alle domeinen. En ik denk hierbij aan één ironisch zinnetje in een liedje van Jasperina De Jong: de vrouwen meer mans, de mannen meer mens.

Op 15 september wordt om 20.00 uur in de Conferentiezaal van het stadhuis de folder en de kleurrijke affiche van de Vrouwendag voorgesteld en licht het Vrouwen Overleg Komitee al een tipje van de sluier. Vanaf die avond gaat de organisatie ook heel intensief op zoek naar vrijwilligers voor de dag zelf. Ben je vrij op 11 november? Heb je zin om je praktisch in te zetten om van die ene dag iets speciaals te maken? Er zijn heel veel zaken te doen, dus heel veel helpende handen zullen nodig zijn. Kom naar het stadhuis op 15 september. Ben je die avond niet vrij? Vraag een vrijwilligersfiche op bij de stedelijke emancipatieraad: emancipatiedienst@brugge.be, of bel naar 050/44 80 77 en geef je naam door. Voor meer inlichtingen over de vrouwendag: www.vrouwendag.org

Dag Zonder Auto Mobiel in de Stad wordt driedaagse



Na de eerste succesvolle editie vorig jaar, neemt de Stad Brugge dit jaar opnieuw deel aan het Europese evenement 'Zonder Auto Mobiel in de Stad', een sensibilisatiecampagne die elk jaar op 22 september plaatsvindt en het gebruik van milieuvriendelijke verplaatsingsmiddelen wil stimuleren.

Dit jaar heeft de Stad beslist om dit mobiliteitsevenement een 3-daags karakter te geven: zaterdag 20, zondag 21 en maandag 22 september. Op zaterdag vindt er in de Hoogstraat, in samenwerking met de braderie van de Langestraat-Hoogstraat, een tweedehands fietsenmarkt plaats. Op zondag wordt een deel van de binnenstad autoluw gemaakt. Op maandag is het de Europese 'Dag Zonder Auto Mobiel in de stad.' Op deze school- en werkdag worden Brugse basisscholen in de kijker gezet.

Alleen op zondag 21 september worden, in het kader van de jaarlijkse fietshappening "Kroenkelen", een aantal straten in de binnenstad autoluw gemaakt tussen 07.00 en 17.00 uur (zie programma zondag). Gedurende deze uren wordt er in deze straten in principe geen verkeer toegelaten met uitzondering van de bussen van De Lijn, houders van een mindervalidenkaart, taxi's, koetsen, voertuigen van Sight Seeing én natuurlijk de fietsers en voetgangers. In deze straten geldt er bovendien een parkeerverbod. De woningen van de bewoners van de omliggende zijstraten zijn met de wagen bereikbaar. Die zondag zal de ondergrondse parking van het Begijnhof enkel voor abonnees bereikbaar zijn. De andere ondergrondse parkings blijven voor iedereen toegankelijk.

Na de spontane medewerking van de bewoners vorig jaar, opnieuw een warme oproep aan iedereen om de auto gedurende dit meerdaags evenement zoveel mogelijk thuis te laten, zich milieuvriendelijk te (laten) vervoeren en er samen weer een gezellig moment van te maken!

Alle info vind je ook op www.brugge.be/mobiliteit.htm

Info algemeen: Coördinatie dienst, Stad Brugge – tel: 050/ 44 81 19

Info verkeer (bereikbaarheid,...):

Lokale Politie Brugge – tel: 050/ 44 88 63



PROGRAMMA 'DAG ZONDER AUTO MOBIEL IN DE STAD' 2003

ZATERDAG 20 SEPTEMBER 2003

Tweedehands fietsenmarkt voor particulieren:

Waar? Hoogstraat (in kader van braderie Hoogstraat-Langestraat)

Wanneer? Tussen 14.00 en 18.00 uur

Hoe? Gratis deelname – geen inschrijving

> Je kan je gekochte fiets ook meteen ter plaatse laten graveren! <



ZONDAG 21 SEPTEMBER 2003

Verkeersluwe binnenstad

Volgende straten zullen op zondag verkeersvrij zijn

(Katelijnepoort (ingehend verkeer) ■ Katelijnepoort ■ Mariastraat ■ Simon Stevinplein ■ Steenstraat ■ Markt ■ Wollestraat ■ Eekhoutstraat ■ Garenmarkt ■ Nieuwe Gentweg ■ Gentpoortstraat ■ Gentpoort ■ Vlamingstraat ■ J. Van Ooststraat ■ Kuipersstraat ■ Eiermarkt ■ Geldmuntstraat ■ Noordzandstraat ■ Wulfhagestraat ■ Beenhouwersstraat)

[10]

Kroenkelen

Het jaarlijkse wandel- en fietsevenement kadert dit jaar binnen het "verkeersvrije weekend." De Brugse gordel biedt jong en oud fiets- en wandelplezier en verrast je met animatie langsheen het parcours. Deelnemers kunnen er tussen 08.00 en 15.00 uur vertrekken aan het KTA in de Rijselstraat in Sint-Michiels. Animatie en optredens zijn ondermeer voorzien in het Sebrechtspark en ook op de Markt staat heel wat te gebeuren.

PROGRAMMA MARKT

10.00 tot 17.00 uur Verkeershappening

12.00 tot 17.00 uur Gekke fietsenparcours

11.00 tot 12.00 uur Harmonie "Vermaak na arbeid"

12.15 tot 13.15 uur Beiaardconcert

13.30 tot 15.30 uur Muziekoptreden "The Soul Bro's"

MAANDAG 22 SEPTEMBER 2003

Verkeersvrije schoolomgevingen

Op maandag 22 september 2003 zetten Brugse basisscholen hun verkeersvrije schoolomgeving in de kijker. Auto's zorgen voor dagelijkse verkeerschaos aan de schoolpoort. Daarom wordt een sensibilisatiecampagne opgezet om het fietsgebruik en het openbaar vervoer bij leerlingen en ouders te stimuleren.



Dans, performance en videokunst in het Concertgebouw



In tegenstelling tot wat velen denken, programmeert het Concertgebouw niet alleen muziek. De concertzaal is immers uiterst geschikt voor dans, performance en videokunst. Zo beschikt het Concertgebouw over een toneeltoren, een uitzonderlijke groot podium (18 meter breed en 22 meter diep), een geavanceerde lichtinstallatie en een drietal grote projectieschermen die neergelaten kunnen worden. Tijdens de herfst staan dan ook niet minder dan acht scenische producties op stapel.

- **19 en 20 september – 20.00 uur / Hashirigaki** toont een grote hoefijzervormige ruimte, begrensd door een enorm scherm waarop prachtige kleuren geprojecteerd zijn. In de ruimte bewegen drie vrouwelijke musici. Heiner Goebbels combineert Japanse traditionele muziek, drie songs van de Beach Boys en teksten van Gertrude Stein, tot een betoverend klank- en lichtspel.
- **17 en 18 oktober, 20.00 uur / In Logic of the Birds** combineert Shirin Neshat video met live performance. Het hoofdpersonage wordt vertolkt door Sussan Deyhim, wiens mysterieuze, maar krachtige stem vaak adembenemend is.
- **25 en 26 oktober, 17.00, 18.00 en 19.00 uur / Ook sand table van Magali Desbazeille en Meg Stuart** is een boeiend samenspel van dansers die gefilmd werden en dansers die lijfelijk aanwezig zijn.
- **29 oktober, 20.00 uur / De voorstelling Laborintus II** is opgebouwd uit drie delen. Het concert begint met 'Laborintus II' van de Italiaanse componist Luciano Berio. Terwijl het ensemble Ictus en het Nederlands Kamerkoor dit theaterwerk uitvoeren, worden op groot scherm videofilms van Visual Kitchen vertoond. Na de pauze verandert het concert in een jazzconcert. Michel Portal, Jean-Pierre Drouet, Renaud Garcia-Fons en Pierre Vaiana brengen dan hulde aan de Italo-Franse jazz uit de jaren '50 en '60. Daarna gaat het feest verder met een stevige afterparty, met de jonge Londense dj Funki Porcini.
- **5 november, 20.00 uur / In Layered Intensities** combineert cellist Arne Deforce muziek van Lois V Vierk en Michael Gordon met videowerk van Phill Niblock en Harald Busch.
- **21 en 22 november, 20.00 uur / De Farra van Roberto Oliván** is een coproductie met Het Net. Stel je voor: een grappenmaker, een dronkaard, een mooie jongedame, een vervelend kind, een verliefd koppel, een muziekband, een hond... Gebruik je verbeelding, voel je vrij. Een avondvullende dansvoorstelling.
- **25 november, 20.00 uur / De kameropera One** is gecomponeerd door Michel Van der Aa. De Canadese sopraan Barbara Hannigan vertolkt de hoofdpersoon in het stuk. Vijf oudere vrouwen doen verslag van een zeer ingrijpende gebeurtenis in hun leven en gaandeweg ontdekken we wat de relatie is tussen hen en de hoofdpersoon. Via zang, theater, video en elektronische klanken ontstaat er een indringend portret van een vrouw die zichzelf volledig is kwijtgeraakt.
- **5 en 6 december, 20.00 uur / Visitors Only** is de nieuwe creatie van Meg Stuart, die in 2002 naar Brugge kwam met 'Alibi'. De personages van 'Visitors Only' hebben geen geheugen meer en hun waarneming is verstoord, verbrokkeld in visioenen en vluchtige boodschappen. Paul Lemp en Bo Wiget brengen de muziek live op scène.



Cultuur in Brugge



OKTOBER IS DANSMAAND IN HET CULTUURCENTRUM

Dansliefhebbers worden door het Brugse Cultuurcentrum ruimschoots verwend. Het publiek kon in het verleden zijn danshonger stillen met producties van internationaal gerenommeerde choreografen en gezelschappen. Daarnaast biedt het Cultuurcentrum ook minder bekend, maar gedurfd en vernieuwend werk. Dit seizoen zal dat niet anders zijn, meer nog, de hele maand oktober wordt er gedanst op de verschillende locaties die het cultuurcentrum rijk is. Aan de dansvoorstellingen zijn bovendien een fototentoonstelling en een lezingenreeks over dans gekoppeld. Meer info hierover vind je in de maandfolder van het Cultuurcentrum.

Hierbij alvast het aanbod voor de dansmaand.

- Met **EROS FLUX** (2 okt.) maakten negen jonge dansers van fabuleus samen met Randi De Vlieghe een werkelende jongerenproductie over "liefde op het eerste gezicht".
- Halfweg oktober gaat de nieuwe voorstelling **ADELA, MI AMOR** (16 & 17 okt.) van de Canadese choreo-

graaf José Navas en zijn Compagnie FLAK in wereldpremière in de Brugse Stadsschouwburg. Daarnaast presenteert Navas ook de solo Postcard, die hij als een ode aan Brugge speciaal creëerde.

- Enkele dagen later bewijzen de jonge dansers van het Koninklijk Ballet van Vlaanderen hun talent met **CIRCLES & MIND GAMES** (20 okt.).

- Tenslotte zijn Anne Teresa De Keersmaecker en Rosas een week te gast in het Cultuurcentrum. Ze presenteren het **DUET SMALL HANDS** (22 & 23 okt.) en **BITCHES BREW / TACOMA NARROWS** (25 & 26 okt.), de jongste creatie op muziek van Miles Davis.

*Meer info: Cultuurcentrum Brugge,
tel. 050/44 30 40
tickets: 050/44 30 60*

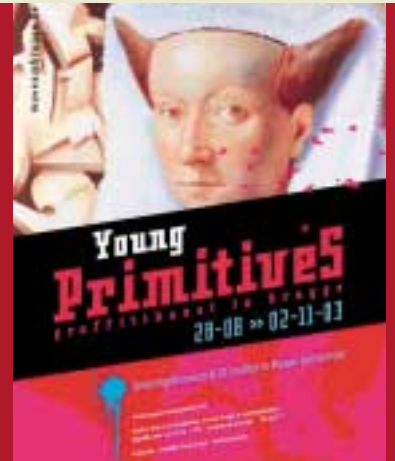
Young Primitives

AAN HET WERK IN BRUGSE BINNENSTAD

Wat hebben de middeleeuwse schilder Jan van Eyck en hedendaagse graffitikunstenaars met elkaar gemeen? Niets, zal je op het eerste gezicht antwoorden. Je vergist je! De middeleeuwse Vlaamse Primitief vormt immers de inspiratiebron voor een opvallend project van de stedelijke Musea. Van 28 augustus tot 2 november 2003 vindt in het Groeningemuseum en op 30 locaties in de binnenstad het project Young Primitives plaats.

Voor Young Primitives inspireerden jonge graffitikunstenaars zich op de collectie Vlaamse Primitieven van het Brugse Groeningemuseum. Ze geven hun eigen visie op de internationaal gerenommeerde 15de-eeuwse kunstenaars. Het resultaat is ronduit verrassend!

De werken op panelen werden aan Brugse gevels bevestigd. In het Groeningemuseum is er een kleine dossiertentoonstelling die het totaalproject verder toelicht en ook duiding geeft bij het oeuvre van de deelnemende kunstenaars. Hierbij is telkens een canvas en een kort C.V. te zien. Een aantal interpretaties van de Vlaamse Primitieven worden voor deze gelegenheid mee in het publieksarchief opgehangen. De bezoeker start best op deze locatie, waar ook het wandelgidsje (3 euro) te koop is.



De kunstenaars Alex, Daim, Dogma, ElNinoDeLasPintura, Lazoo, Lemon, Neasone, Pino One, Seak, Sneak 2, Sub, Tasso, TheMac, Virus en Zenith. Zij kwamen vanuit Amerika, Frankrijk, Duitsland, Spanje of uit eigen land de collectie bestuderen en lieten hun inspiratie de vrije loop.

Waar Groeningemuseum en 30 plaatsen in de binnenstad
Praktisch Een wandelgidsje (3 euro/te koop o.m. in het Groeningemuseum) leid je naar de verschillende locaties. Deze zijn vrij toegankelijk, behalve het Groeningemuseum: dagelijks open van 9.30 tot 17.00 uur. Gesloten op maandag.
Toegangsprijs 8 euro of 5 euro (gratis voor Bruggelingen, zoals alle Brugse musea)
Info: 050/44 87 11 www.brugge.be/youngprimitives.htm



Kunstonderwijs in Brugge

In september stappen opnieuw tienduizenden Bruggelingen doorheen de schoolpoort. Ongeveer 3.500 van hen kiezen daarbij voor een artistieke richting. Zowat 3.200 leerlingen volgen 's avonds, op woensdagnamiddag of op zaterdag cursussen in het Stedelijke Conservatorium of in de afdeling Deeltijds Kunstonderwijs (DKO) van de Stedelijke Academie voor Schone Kunsten. Zowat 300 leerlingen krijgen een voltijdse kunstopleiding in de afdeling Kunst Secundair Onderwijs van de Stedelijke Academie voor Schone Kunsten. Tijd dus om kennis te maken met deze drie vormen van kunstonderwijs in Brugge!

JOKE DEMAREY (14), volgt lessen harp aan het Stedelijk Conservatorium

Waarom heb je voor harp gekozen?

JOKE DEMAREY Ik vind het een bijzonder sierlijk en mooi instrument. Het is ook een leuk instrument om te bespelen. Ik heb de harp leren kennen



STEDELIJK CONSERVATORIUM

Wie graag een instrument wil leren bespelen, wie de theatermicrobe te pakken heeft of wie danskriebels voelt, kan terecht in het Stedelijk Conservatorium. Het hoofdgebouw vind je in de Sint-Jakobsstraat 23-27, maar er zijn ook wijkafdelingen in Assebroek, Sint-Andries, Sint-Kruis, Sint-Michiels en Sint-Pieters. Het Stedelijk Conservatorium is een erg actieve school. Zo is er jaarlijks het gerenommeerde Laureatenconcert en zijn er diverse schoolconcerten, waaronder één van de Oude Muziek met o.a. luit, traverso en klavecimbel.

Nieuwe leerlingen moeten acht jaar zijn of worden in het schooljaar waarin ze beginnen. Dansinitiatie is al mogelijk vanaf zes jaar.

Er is ook een volwassenencursus voor leerlingen vanaf 15 jaar. Het Conservatorium biedt ook daarin drie richtingen aan: Muziek, Woordkunst en Dans, telkens met een lagere graad, een middelbare graad en een hogere graad. Volwassenen kunnen vanaf het eerste jaar

van de eerste graad Muziek al een instrument leren bespelen, de anderen moeten eerst een jaar notenleer volgen. Je kunt kiezen uit een waaier aan instrumenten waaronder blokfluit, cello, fagot, hobo, slagwerk, piano, trombone en vele andere ... Ook vakken als zang, stemvorming, algemene muziekcultuur of muziekgeschiedenis zitten aan het aanbod.

De studierichting Woord bevat vakken als algemene verbale vorming, drama, repertoirestudie, woordkunst, toneel, verbale vorming en voordracht. Volwassenen kunnen de richting dans niet volgen. In de lagere graad krijgen jongeren dansinitiatie of algemene dans, in de middelbare en hogere graad kun je kiezen tussen klassieke dans of hedendaagse dans.

Meer info:

Sint-Jakobsstraat 23-27,
8000 Brugge,

tel. 050/33 43 30, fax. 050/33 01 37,

e-mail: directeur@conservatorium-brugge.be - website: www.conservatorium-brugge.be

toen ik enkele jaren geleden samen met mijn ouders tijdens 'The Night of the Proms' een optreden van een harpspeler zag. Ik was zo onder de indruk dat ik het onmiddellijk zelf wilde leren.

Vier jaar geleden schreef ik me in aan het Stedelijk Conservatorium. Eerst moest ik er een jaar notenleer volgen, en nu volg ik er al drie jaar harples.

Kunnen de lessen aan de school je boeien?

JOKE DEMAREY Zeker.

We hebben een erg enthousiaste leerkracht. Ieder jaar stijgt het aantal leerlingen dat harples volgt. Eén keer per jaar is er een klasauditie. Elke leer-

ling mag dan tonen wat hij kan voor een publiek van ouders en geïnteresseerden. Dat vind ik altijd het leukste moment van het hele jaar.

Hoop je in de muzikale richting verder te gaan?

JOKE DEMAREY Eigenlijk wel, ja. Ik ga volgend jaar naar het Lemmensinstituut in Leuven. Dat was aanvankelijk enkel een hogeschool voor muziek, maar nu wordt er ook middelbaar onderwijs gegeven. Om toegelaten te worden tot de school moest ik een zware ingangsproof afleggen. Er is slechts een beperkt aantal leerlingen toegelaten. Ik wil me er nog verder specialiseren in het harp spelen. Ik hoop ooit voor een groot publiek te kunnen optreden.

STEDELIJKE ACADEMIE VOOR SCHONE KUNSTEN, AFDELING DEELTIJDS KUNSTONDERWIJS (DKO)

De afdeling DKO van de Stedelijke Academie voor Schone Kunsten biedt avond-, weekend- en woensdagnamiddagleergangen in de beeldende kunsten aan. Dat doet ze in de hoofdschool in de Katelijnestraat, maar ook in een twaalfstal afdelingen verspreid over de hele stad. De leergangen zijn opgedeeld in vier graden.

- In een eerste graad is er een opleiding Algemene Beeldende Vorming voor kinderen van 6 tot 11 jaar. Het leerprogramma wordt opgevat als een aanvulling op het lager onderwijs. Het is de bedoeling om de aangeboren creativiteit van kinderen aan te wakkeren en verder uit te bouwen. De kinderen maken op speelse wijze kennis met tal van technieken en materialen.
- In de middelbare graad kun je kiezen uit diverse cursussen. Zo is er beeldende vorming, met waarnemingstekenen en kleurenstudie, textiele vorming, animatiefilm (vanaf 14 jaar) en oriëntatie beeldende vorming (vanaf 16 jaar).
- Waar de middelbare graad meer een voorsmaakje geeft tot de wereld van de beeldende kunsten, is de hogere graad specifiek en praktijkgericht. Je kunt een keuze maken uit de disciplines tekenkunst, schilderkunst, vrije grafiek, beeldhouwkunst, keramiek, glasschilderkunst, fotokunst, textiele kunst en kant.
- In de specialisatiegraad is het de bedoeling dat de kennis van techniek en vormgeving, die aangeleerd werden in de hogere graad, leiden tot zelfstandige kunstbeoefening.

Voor meer informatie: Stedelijke Academie voor Schone Kunsten, afdeling Deeltijds Kunst Onderwijs, Katelijnestraat 86, 8000 Brugge, tel. 050/34 05 97

WILLY LAMBRECHT werkt al meer dan dertig jaar als lesgever tekenen en schilderen in het DKO en is zelf ook kunstenaar.

Waarom ben je destijds beginnen lesgeven aan de Stedelijke Academie?

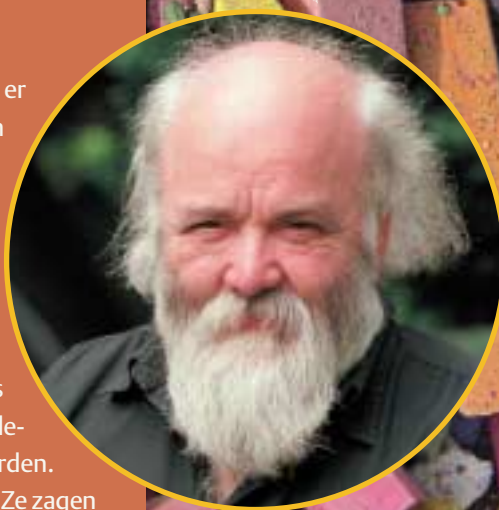
WILLY LAMBRECHT Ik heb zelf school gelopen aan de Academie en kreeg er les van enkele uitstekende leerkrachten. Het waren mensen die bevlogen en gepassioneerd met hun vak bezig waren. Dat werkte bijzonder aanstekelijk bij mij en alles wat ik van hen geleerd heb, wilde ik op mijn beurt doorgeven aan de jongere generatie. Mijn passie voor kunst delen met anderen, daar gaat het om. Lesgeven houdt je jong van geest. Je kunt bovendien nog heel wat opsteken van die jonge mensen, ook op mijn leeftijd (lacht).

Wat heb je in die drie decennia zien veranderen in het klaslokaal?

WILLY LAMBRECHT Dat er veel meer volk in het lokaal zit. Het deeltijds kunstonderwijs wordt steeds populairder. Er zijn vandaag bijna duizend kinderen ingeschreven en er komen ook steeds meer ouderen en gepensioneerden. Vroeger hadden heel wat mensen schroom om naar de Academie te komen. Ze zagen zichzelf immers niet als 'kunstenaar'. Nu is die schroom stilaan verdwenen. Het enthousiasme van mensen die op latere leeftijd eindelijk doen wat ze eigenlijk altijd al hebben willen doen, is enorm. Toch beseffen veel mensen nog altijd niet hoe creatief ze zijn.

Heb je al veel talenten zien afstuderen?

WILLY LAMBRECHT Per klasje van 10 mensen zitten er toch altijd twee tussen waarvan ik zie dat ze echt getalenteerd zijn. Enkele bekende Brugse kunstenaars die ik nog in de klas gehad heb, zijn onder meer Guido Dobbelaere, Luc Anseeuw, Annemie Julliard en Piet Peere. Dat is leuk natuurlijk, maar voor mij niet het belangrijkste. Eens de echte talenten de noodzakelijke basis hebben meegekregen, vinden ze snel zelf hun weg. Ik wil in de eerste plaats zoveel mogelijk mensen leren tekenen en schilderen. Iedereen kan dat trouwens, maar het is niet iedereen gegeven om echte kunst te creëren. Anderzijds durf ik mij niet wagen aan een definitie van kunst (lacht).



STEDELIJKE ACADEMIE VOOR SCHONE KUNSTEN, AFDELING KUNST SECUNDAIR ONDERWIJS (KSO)

Het Kunst Secundair Onderwijs van de Stedelijke Academie brengt jongeren via dagonderwijs een degelijke praktische kunstvaardigheid bij. Naast de praktijkvakken krijgen de jongeren ook een brede theoretische algemene vorming. Vaak is deze school een opstapje naar het hoger kunstonderwijs. Het Brugse KSO is een kleinschalige school waar elke leerling de kans krijgt om zijn eigen creativiteit te ontwikkelen.

- In de **EERSTE GRAAD** krijgen alle leerlingen een algemene vorming, met dezelfde vakken als in het Algemeen Secundair Onderwijs (ASO), aangevuld met in het eerste jaar vijf en in het tweede jaar zeven uur artistieke vorming. Die artistieke vorming bestaat uit expressie, beeldende vorming en muzikale opvoeding.
- Vanaf de **TWEDE GRAAD** kun je twee richtingen uit: de beeldende kunsten of de podiumkunsten.

Binnen de **BEELDENDE KUNSTEN** kun je in de tweede graad kiezen uit drie verschillende opleidingen:

- de artistieke opleiding met o.a. waarnemingstekenen, reclametekenen, grafiek, decoratietekenen, kunstinitiatie en beeldende vorming.
- de audiovisuele vorming met o.a. kennis van audio- en fototechnieken, beeldende vorming, beeld- en mediacultuur, informatica en kunstgeschiedenis.
- de beeldende en architecturale kunsten met onder meer architectuurtekenen, kleur- en vormkennis, wetenschappelijk tekenen, informatica en kunstgeschiedenis

Wie **PODIUMKUNSTEN** volgt, kiest voor de opleiding woordkunst en drama. Hier krijg je o.a. muziekles, verbale vorming (dictie en drama), hedendaagse dans, koorzang, kunstgeschiedenis, zang en creatief musiceren. In elk van deze opgenoemde richtingen krijgt de leerling bovenop de kunstvakken een gelijkwaardig pakket met talen, wetenschappen, geschiedenis, lichamelijke opvoeding en godsdienst of zedenleer.

- In de **DERDE GRAAD** wordt de artistieke opleiding en de audiovisuele vorming voort gezet. De opleiding beeldende en architecturale kunsten wordt opgesplitst in architecturale- en binnenhuiskunst, toegepaste beeldende kunst en vrije beeldende kunst. De toegepaste beeldende kunst is gericht op het werken in opdracht, vb. reclametekenen en lettertekenen. De vrije beeldende kunst richt zich meer op de echte creatievelingen.
- Wie na het KSO geen zin heeft om hoger kunstonderwijs aan te vatten, kan in de school ook een praktijkgericht zevende jaar grafische vormgeving volgen. Het geeft je betere kansen op de arbeidsmarkt.

Meer info: Stedelijke Academie voor Schone Kunsten, afdeling KSO, Katelijnestraat 86, 8000 Brugge, tel. 050/33 58 29, e-mail: mail@academievaneyck.be



SARAH VAN DALE liep school in het KSO en begon er op 1 september 2003 als leerkracht.

Waarom koos je voor de stedelijke academie?

SARAH VAN DALE De keuze was snel gemaakt. Ik vond in het ASO mijn draai niet en op dat ogenblik werd in de Academie de nieuwe richting 'Woordkunst en Drama' opgestart. De vakken theater en audio- visuele vorming vond ik erg leuk. Ik droomde ervan filmactrice te worden, dus dacht ik dat het een goed idee was om van beide vakken op de hoogte te zijn.

Nu ga je ook les geven in de school waar je gestudeerd hebt. Heb je altijd al willen les geven? Wat verwacht je ervan?

SARAH VAN DALE Om eerlijk te zijn, nee. Ik heb er nooit aan gedacht om les te geven. Ik was nog maar enkele dagen afgestudeerd, nog steeds in een roes van het feesten, toen men mij vroeg om enkele maanden les te komen geven. Wat ik er van verwacht? Ik hoop kennis te maken met een geïnteresseerd en creatief publiek, waar ook ik nog van zal bijleren.

Je zal audiovisuele vorming geven. Wat houdt het vak precies in? Wat hoop je de leerlingen te kunnen bijbrengen?

SARAH VAN DALE In dit vak leg ik de basiselementen uit van wat nodig is om een korte film te maken. Zowel op het technische als op het praktische vlak. De leerlingen leren hoe een film vanaf het begin tot het einde in zijn vorm wordt gegoten. Dan kunnen ze zelf beginnen experimenteren. De acteurs, nodig voor hun eigen projecten, zijn mensen van de klas of ze kunnen samenwerken met de leerlingen van de theaterklas. Op die manier kan iedereen zijn droom eventjes waar maken. De grootste doelstelling voor mijn lessen is de leerlingen bewust maken van wat dit medium precies is, zodat ze voorbereid de beslissing kunnen nemen om verder te studeren in het medium film.

Open Monumentendagen op 13 en 14 september 2003



De Open Monumentendagen zijn een traditie in onze stad. Het thema van deze vijftiende editie is 'Steen'. De Open Monumentendagen zijn het grootste culturele evenement in Vlaanderen met ieder jaar opnieuw 500.000 deelnemers. Reden genoeg om een kwaliteitsvol aanbod samen te stellen voor een stad die wereldberoemd is omwille van haar verzameling monumenten.

Op 13 en 14 september zijn 25 monumenten en/of sites toegankelijk. Er werden drie (stenen)monumentenwandelingen uitgedokterd en met de erfgoedpartners werden tal van nevenactiviteiten op poten gezet.

Steen is een bijzonder geschikt bouw materiaal en in Brugge werd om diverse redenen al heel vroeg in baksteen gebouwd. Brugge is een bijzonder "baksteen-rijke" stad. Blikvanger in 2003 is daarom de monumentale schuur in Lissewege, die dit jaar door de Provincie West-Vlaanderen werd gerestaureerd. In deze 13de-eeuwse bakstenen schuur wordt door de Archeologische dienst het project 'Piramides in de Polders' voorgesteld. De bezoeker krijgt er op een originele manier het verhaal van de site en de baksteen. Daarnaast staan die zondag ook verschillende godshuizen, woonhuizen en kerken in de kijker en dit telkens om een ander aspect van het stenen verhaal te belichten. Het Bisschopshuis met een bijzonder rijk verhaal en het verrassende Spermalie staan eveneens op het programma. De drie monumentenwandelingen vormen daarnaast de verrassende aanvulling op het zeer boeiende jaarthema.

De Openbare Bibliotheek en het Stadsarchief stelden een tentoonstelling samen over 'Grafstenen op Papier', die in de Sint-Jacobskerk zal te bewonderen zijn. De link tussen het roerend en onroerend erfgoed wordt dank zij dit initiatief overduidelijk. Ook de Erfgoedjongeren (het vroegere Jongerenproject OMD-Brugge) zijn van de partij met 'Samen op het dak van je stad,' een verrassing!

Alle informatie over de Open Monumentendagen in Brugge bij de stedelijke dienst voor Monumentenzorg, Oostmeers 17, 8000 Brugge (Brigitte Beernaert, tel. 050/47 23 82). De brochure met het volledige programma is al vanaf 25 augustus te koop bij Toerisme Brugge tegen 1,50 euro.





Topstukken uit het stadsarchief, jubileumtentoonstelling

Wie in Brugge belangstelling heeft voor de lokale geschiedenis, de stamboom van zijn familie of de oude bouwtekeningen van zijn huis, belandt haast als vanzelfsprekend in het Stadsarchief, gelegen achter de smalle gevel van huis nr. 11A op de Burg. Elk jaar komen enkele duizenden bezoekers naar de gratis toegankelijke leeszaal voor allerlei opzoekingen. “Door zelf te zoeken in het archief krijg je een andere kijk op de geschiedenis die je op school geleerd hebt”, zegt vrijwilliger Charles Focke. “Wat je vindt, kan je meedelen aan anderen, wetenschappers en studenten.” Regelmatig wordt er op het personeel van het stadsarchief een beroep gedaan voor allerlei informatie. Sinds de 13de eeuw zijn de documenten afkomstig uit de stedelijke administratie grotendeels bewaard. Daarnaast is veel archief van instellingen, bedrijven, verenigingen en families in het Stadsarchief terecht gekomen. Bovendien heeft het Stadsarchief sinds zowat 20 jaar ook heel wat beeldmateriaal, foto's en prentbriefkaarten verzameld.

LEVEND ARCHIEF

Het Stadsarchief doet al sinds vele tientallen jaren aan publieke dienstverlening. Toch blijft het voor velen nog moeilijk om de eerste stap te zetten naar het Stadsarchief. In 1993, nu tien jaar geleden, werd daarom de vzw Levend Archief opgericht, de vriendenkring van het Stadsarchief. ‘Levend Archief speelt een voortrekkersrol in de evolutie naar een actieve publiekswerking zoals die sinds het einde van de jaren negentig in de meeste archieven, musea en bibliotheken wordt uitgebouwd’, stelt André Vandewalle, hoofdarchivaris en ondervoorzitter. Jan De Mey is sinds de oprichting voorzitter: ‘Via onze vzw willen we zoveel mogelijk mensen laten kennis maken met het Stadsarchief. We willen de drempel verlagen’, vertelt hij. ‘Daarnaast ondersteunen we ook de werking van het Stadsarchief en organiseren we tal van activiteiten’. Zo kunnen de leden deelnemen aan uitstappen, geleide bezoeken en voordrachten. Vrijwilligers werken in allerlei werkgroepen aan de ontsluiting van de documenten van het Stadsarchief; aan de studie van de Brugse huizen en hun bewoners; aan het opslaan van mondelinge getuigenissen en verhalen over het Brugse verleden.

Voor alle leden is er de driemaandelijkse nieuwsbrief ‘Archiefleven’ in vierkleurendruk.

Op regelmatige tijdstippen komen leden en vrijwilligers bijeen in het Stadsarchief, bij een natje en een droogje worden onderzoeksresultaten voorgesteld en toegelicht.

‘In Levend Archief proberen we ernstig historisch opzoekingswerk te combineren met het gezellig samenzijn onder vrienden’, weet Jan D’Hondt, coördinator van de vrijwilligerswerking. ‘En dat lukt uitstekend’.



Om Levend Archief na tien jaar extra in het zonnetje te zetten, organiseert het Stadsarchief van 9 oktober tot 30 november 2003 de tentoonstelling ‘Topstukken uit het Stadsarchief’ met een selectie van de belangrijkste en kostbaarste stukken. Tijdens de weken die daarop volgen, zijn er op zondagvoormiddag aperitiefcauserieën die verband houden met de geëxposeerde stukken. De selectie van belangrijke documenten is erg evenwichtig samengesteld. De bezoeker kan documenten van de dertiende tot de twintigste eeuw ontdekken in een actuele vormgeving.

*Stadsarchief, Burg 11a, 050/44 82 60
stadsarchief@brugge.be*

Openingsuren van de leeszaal:

*ma 13.30 tot 16.30 uur, di-woe-do-vrij:
8.30 tot 12.00 uur en 13.30 tot 16.30 uur.*

*Op dinsdagavond is de leeszaal open tot
18.30 uur. De tentoonstelling is ook tijdens
de weekends gratis toegankelijk.*

Vzw Levend Archief – p/a Stadsarchief.

*Kom eens kennismaken of schrijf 12,50 euro
over op rek. nr. 470-0309311-02*

*Tel. 050/44 82 62, vragen naar
Marcella Vandebroek*

Surf ook eens naar www.brugge.be/archief



Wil je met mij surfen ?

Wil je met mij een speelfilm

bekijken ? Wil je met mij de

wereld verkennen ...Wil je

met mij ... samen afspreken

in de bib? Onder de slogan

Wil je met mij...? gaat de

Vlaamse bibliotheekweek op

18 oktober 2003 van start en

stelt ze de ontmoetings-

functie van de bibliotheek

centraal. De bib is de plek

waar je altijd welkom bent,

waar je altijd wel iemand

tegenkomt die je kent, waar

je kan binnenspringen om de

krant te lezen. Je kan er een

auteur ontmoeten, je kan

deelnemen aan de leesgroep,

het is een plek waar altijd

iets te beleven valt.



Wil je met mij...? Afspraak in de bib !

Bibliotheekweek 18 tot 25 oktober 2003

De Brugse Openbare Bibliotheek start de bibliotheekweek met de **landelijke verwendag** op **zaterdag 18 oktober**. In de hoofdbibliotheek Biekorf kun je heerlijk laten verwennen. Wat dacht je van een nekmassage of een gelaatsverzorging? Genieten van een leuk concertje bij een glaasje sangria of een kopje koffie, wat neuzen in tijdschriften, een kruiswoordraadsel oplossen... ? Om 11.00 en 15.00 uur treedt een Brugs groepje op, in de Van Ackerzaal kun je om 10.00 en 14.00 uur deelnemen aan een gratis initiatie Tai chi. Bovendien leen je die dag alles gratis (dvd's, cd-roms, cd's)! In de namiddag laat de bibliotheek bovendien nieuwe inwoners van Brugge op bijzondere wijze kennis maken met de Biekorf. In de buurtbibliotheken verwennen we de bezoekers in de voormiddag met een kopje koffie.

*De Vlaams Bibliotheekweek in Brugge is een organisatie van de Openbare Bibliotheek Brugge met medewerking van De Vrienden van de Biekorfbibliotheek vzw en gesponsord door Boekhandel De Reyghere. Openbare Bibliotheek Brugge, Kuipersstraat 3, 8000 Brugge
Meer info : www.brugge.be/bibliotheek*

Grote boekenverkoop op 7 en 8 november 2003

Op vrijdag 7 (13.00 – 19.00 uur) en zaterdag 8 november (09.30 – 17.00 uur) vindt in de passage van de Biekorf een grote boekenverkoop plaats. Afgevoerde bibliotheekboeken, verouderde of beschadigde exemplaren koop je er voor een prikje. Je kunt er ook cd's, tijdschriften en stripverhalen op de kop tikken.



foto: Lieve Blancquaert



Literaire ontmoeting met David Van Reybrouck

Op **donderdag 23 oktober 2003** is auteur, columnist, archeoloog en cultuurhistoricus David Van Reybrouck te gast in de Openbare Bibliotheek Biekorf. Hij praat er in het kader van Africalia over zijn ervaringen met Afrika. Hij heeft het over zijn debuutroman De Plaag, het stille knagen van schrijvers, termieten en Zuid-Afrika (2001). Een aanrader voor wie houdt van Afrika of literaire reisverslagen.

**Leeszaal Biekorfbibliotheek, 20.00 uur,
inkom 2,5 euro**

i.s.m. Cultuurcentrum Brugge



Bruggespra@kwedstrijd

RESULTATEN PRIJSVRAAG BRUGGESPRA@K JUNI 2003

De foto van de vorige Bruggespra@kwedstrijd werd genomen op de hoek van de Hoogstraat en de Ridderstraat. Volgende mensen winnen een exemplaar van "Het Vierkant van de Wraak" van Pieter Aspe: Jacqueline Meersman, Johan Meulebrouck, Paul Dhondt, J. Van Hoornweder, Rudy Verstraete.



NIEUWE WEDSTRIJD geef de exacte locatie van deze 3 gedenkstenen.

Drie personen winnen een key waarin hun initialen aangebracht worden door een Brugse kalligraaf.

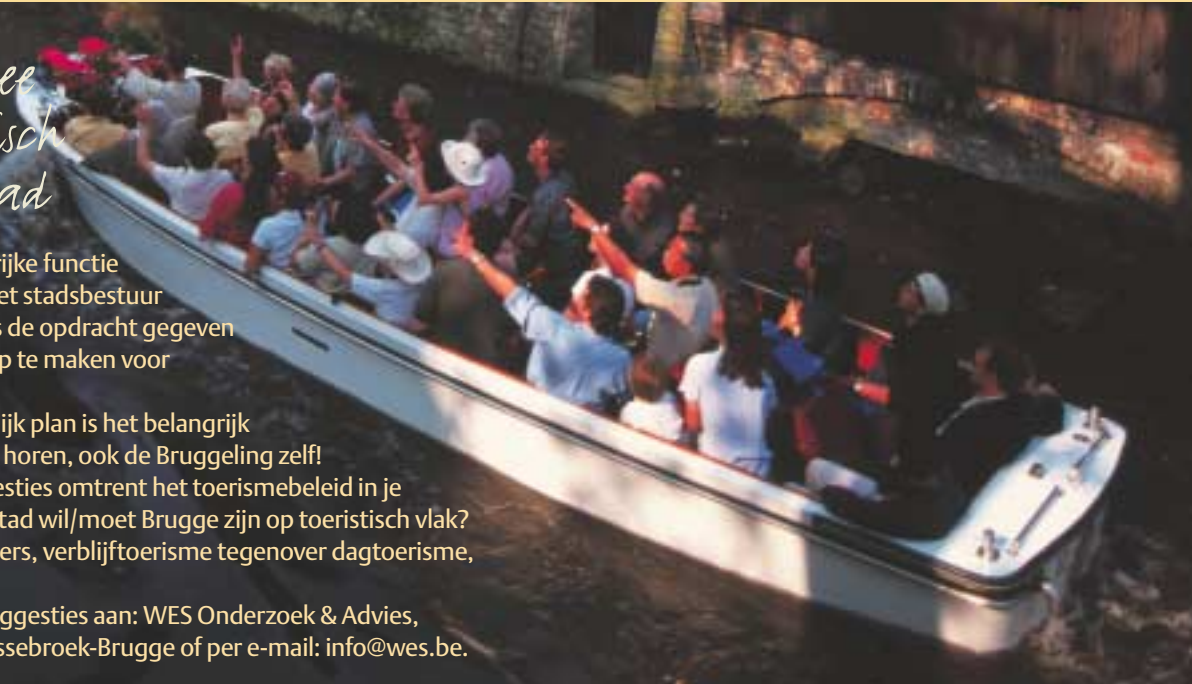
De antwoorden vóór 1 november 2003 opsturen naar Persdienst Stad Brugge, Burg 12, 8000 Brugge.

Oproep: denk mee over het toeristisch beleid van je stad

Toerisme vervult een belangrijke functie in onze stad. Daarom heeft het stadsbestuur aan WES Onderzoek & Advies de opdracht gegeven een strategisch beleidsplan op te maken voor het toerisme in Brugge.

Bij de opmaak van een dergelijk plan is het belangrijk om alle betrokken partijen te horen, ook de Bruggeling zelf! Heb je opmerkingen of suggesties omtrent het toerismebeleid in je stad? laat het weten! Welke stad wil/moet Brugge zijn op toeristisch vlak? Verhouding toeristen-bewoners, verblijftoerisme tegenover dagtoerisme, relatie cultuur-toerisme, ...

Bezorg je opmerkingen en suggesties aan: WES Onderzoek & Advies, Baron Ruzettelaan 33, 8310 Assebroek-Brugge of per e-mail: info@wes.be.



Meldingskaart Mobiliteit

In oktober belegt het stadsbestuur 5 avondvergaderingen rond de uitwerking van het mobiliteitsplan. Vragen en opmerkingen rond dat plan kan je tijdens die avonden formuleren. Met deze meldingskaart kan je plaatselijke of individuele problemen rond verkeer en mobiliteit melden. Problemen in verband met de openbare weg (verzakkingen, losliggende tegels, kapot fietspad, ...) kan je signaleren aan de Wegenvoer 050/ 44 85 85, fax 050/ 44 85 48.

Ik wens het volgende te signaleren (probleem met juiste plaats en omschrijving)

NAAM

ADRES

TELEFOON

Te bezorgen aan: de stedelijke Informatiedienst, Braambergstraat 15, 8000 Brugge.

Naamloze kaarten worden niet behandeld.

I N H O U D

Voorwoord burgemeester	2
Het stadsbestuur werkt mee aan de Open Bedrijvendag	3
Groen Brugge	4
<i>Ook flatbewoners kunnen composteren</i>	4
<i>Milieutips > energiezuinig rijden</i>	4
<i>Oktober is de maand van de energiebesparing</i>	4
<i>Geen hondenpoep meer in de rioolkolken</i>	4
Brugge sociaal	5
<i>WOK werkt ook</i>	5
<i>Europees jaar voor Personen met handicap</i>	5
<i>Kunstproject Art(h)ier 2</i>	5
<i>Leute met de meute</i>	5
<i>Projectsubsidie</i>	5
Sint-Pieters leeft! : Wijkontwikkelingsplan Sint-Pieters	6
Brugge leerlingen terug naar school met 'schoolpoolen'	7
Vrouwendag in Brugge	8
Dag Zonder Auto Mobiel in de Stad wordt driedaagse	10
Dans, performance en videokunst in het Concertgebouw	11
Cultuur in Brugge	12
<i>Oktober is dansmaand in het Cultuurcentrum</i>	12
<i>Young Primitives</i>	12
Kunstonderwijs in Brugge	13
Open Monumentendagen in Brugge	16
Topstukken uit het stadsarchief, jubileumtentoonstelling	17
Wil je met mij...? Afspraak in de bib!	18
Oproep: denk mee over het toeristisch beleid van je stad	19
Bruggespra@kwedstrijd - Meldingskaart	19

C O L O F O N

UITGAVE
F. Devriese, stadssecretaris
september 2003

FOTOGRAFIE
Jan Termont, Dirk Van der Borcht,
Toerisme Brugge, Concertgebouw
Brugge, Lieve Blancquaert

VORMGEVING
Citroen/Citroen

DRUK
Drukkerij Die Keure

REDACTIE
Redactieraad Bruggespra@k

HOOFDREDACTIE
Persdienst

Deze publicatie werd gedrukt
op chloorvrij gebleekt papier